

CENTRE CULTUREL  
**ANIMA**  
PRUGRAMA



GHJINNAGHJU | GHJUGNU | 2021

# SUMMARIU

10 jan.	Immurtali (danse & exposition)	4
16 jan.	CinémAnima (choix du film en cours)	13
24 jan.	Antigonick (théâtre & musique)	5
30 jan.	Lagunes et marais littoraux de Corse (conférence)	6
6 fév.	CinémAnima (choix du film en cours)	13
13 fév.	Berthe (musique électro, création)	7
20 fév.	CinémAnima (choix du film en cours)	13
6 mars	Maestro(s) (théâtre d'objets)	8
9 mars	CinémAnima (choix du film en cours)	13
21 mars	La passion selon Marie (théâtre)	9
26 mars	Le Lucky Luke's Dream, Bob Dylan (Musique)	10
30 mars	CinémAnima (choix du film en cours)	13
13 avril	CinémAnima (choix du film en cours)	13
27 avril	CinémAnima (choix du film en cours)	13
mai	Dates des CinémAnimas à préciser	13
8 mai	Le Petit chaperon rouge (théâtre jeune public)	11
4 juin	Davia, la sultane corse (théâtre)	12
	Cours et ateliers, tarifs	14-15

**Vous souhaitez recevoir les actualités d'Anima ?  
Inscrivez-vous à notre newsletter sur le site :**

**<http://www.centreculturelanima.fr>**

**Vous pouvez soutenir les actions de l'association en devenant membre  
d'Anima dont l'objet est de :**

*« Favoriser, organiser et développer,  
dans les domaines artistiques, sociaux et culturels les possibilités de  
formation, diffusion,  
aide à la création et aux initiatives. »*

# EDITO

« *Faire et défaire c'est toujours travailler* » disait ma grand-mère. J'y pense ce matin en me demandant par quels mots je vais accompagner ce programme d'Anima pour janvier-juin 2021.

Le Wiktionnaire me dit que cet aphorisme de « *sagesse populaire* » permet de supporter sans trop de rancœur le fait qu'on ait travaillé pour rien. C'est assez juste pour la plus grande partie de l'année qui se termine, même si ce n'était peut-être pas tout à fait pour rien.

En vous présentant la programmation de septembre-décembre 2020, je souhaitais que « *toutes ces promesses sur le papier se transforment en moments d'émotions partagées* ». Certaines ont été tenues et ça a été important pour les artistes comme pour les spectateurs. Continuer à faire des projets dans des contextes difficiles, même si tout ne se réalise pas, est-ce vraiment « pour rien » ?

Alors, je renouvelle ce souhait, sachant qu'il faudra sans doutes encore faire et défaire, mais, pour passer de la sagesse populaire à Albert Camus, « *il faut imaginer Sisyphe heureux* » !

Nous avons donc roulé notre rocher sur la pente. Tout est prêt de notre côté pour un nouveau départ et des retrouvailles à partir de janvier. Je vous laisse découvrir les rendez-vous proposés, sachant qu'en fonction de l'évolution des règles « sanitaires » il y aura peut-être quelques invités surprise !

Le directeur, Olivier Van der Beken

# BALLU & ESPUSIZIONI

## Immurtali

Collectif 1+1 (Patrimoine)

Dimanche 10 janvier à 17h30

Salle Cardiccia



- 4 Au départ, il y a une exposition de photos d'Armand Luciani, « **Immurtali** », autour de quatre lieux abandonnés de la ville de Bastia. Puis il y a la proposition qu'il fait à Jean-Baptiste Bartoli de la prolonger par une création chorégraphique.

*« Dans ces lieux à l'agitation absente, aux murs craquelés, aux sols défraîchis, j'entrevois dans les danseurs la possibilité de nourrir l'espace par la forme vive des corps. Ils y voient eux aussi une énergie à incarner, puissante, éphémère et contradictoire. Ils y entendent déjà un écho et y perçoivent un mouvement. »*

*En ces lieux, trop de vies ont chaviré, basculé, se sont fracassées pour qu'il n'en reste rien. Trop de fard, de faste, de flashes et frasques pour que tout se soit évaporé. Trop de secrets, de lourdeurs, de confidences que les murs ont portés, pour qu'ils n'en aient rien retenu. » (J.-B. Bartoli)*

Et le mouvement s'immerge dans les photographies, projetées sur un écran en fond de scène...

**Une exposition des photos d'Armand Luciani sera visible à l'Ecole de musique Anima où le catalogue est en vente.**

**Avec : Jean-Baptiste Bartoli, Barbara Brecqueville, Estelle Garcia, Pierre-Dominique Garibaldi, Marion Giudicelli.**

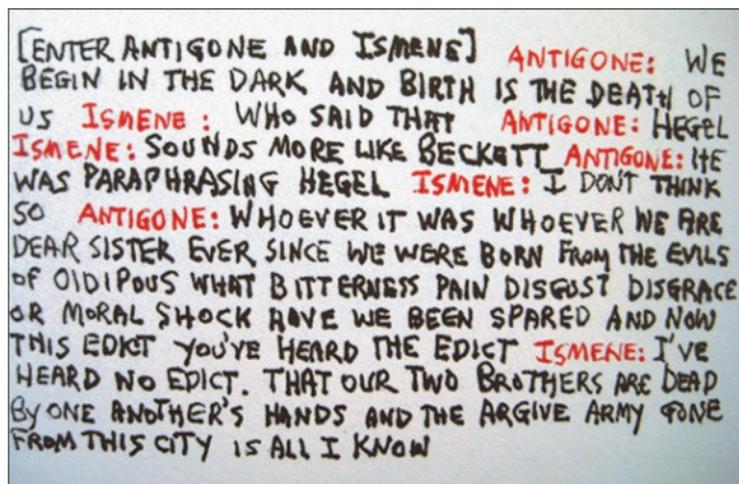
# TEATRU & MUSICA

## Antigonick (Anne Carson)

Groupe Divirsioni (Bastia)

Dimanche 24 janvier à 17h30

Salle Cardiccia **Tarif unique 8 €**



[ENTER ANTIGONE AND ISMENE] ANTIGONE: WE BEGIN IN THE DARK AND BIRTH IS THE DEATH OF US ISMENE: WHO SAID THAT ANTIGONE: HEGEL ISMENE: SOUNDS MORE LIKE BECKETT ANTIGONE: HE WAS PARAPHRASING HEGEL ISMENE: I DONT THINK SO ANTIGONE: WHOEVER IT WAS WHOEVER WE ARE DEAR SISTER EVER SINCE WE WERE BORN FROM THE EVILS OF OIDIPOUS WHAT BITTERNESS PAIN DISGUST DISGRACE OR MORAL SHOCK HAVE WE BEEN SPARED AND NOW THIS EDICT YOU'VE HEARD THE EDICT ISMENE: I'VE HEARD NO EDICT. THAT OUR TWO BROTHERS ARE DEAD BY ONE ANOTHER'S HANDS AND THE ARGIVE ARMY GONE FROM THIS CITY IS ALL I KNOW

**Antigonick** donne à entendre les « cris » d'une femme qui souhaite passionnément mourir après le décès de son frère. Dans cette version de 2012, Anne Carson assume marcher sur les traces de tous les écrivains qui se sont penchés sur le célèbre mythe. Le Chœur s'adresse à la fille d'Œdipe : « Souviens-toi comment Brecht t'avait représentée pendant toute la pièce / une porte attachée à ton dos. » Antigone est tragique aussi parce qu'elle a conscience d'être un personnage, presque un cliché de théâtre.

« C'est un texte prophétique, qui met en scène, à travers le personnage de Créon, un dirigeant ultra-autoritaire et bouffon, plus grotesque encore que dans toutes les versions passées d'Antigone, et on ne peut pas s'empêcher de penser en lisant *Antigonick* à tous les nouveaux visages de la politique autoritaire et clownesque (Trump, Salvini, Macron, Bolsonaro, etc), comme si Anne Carson avait pressenti, avant tout le monde, leur apparition. Surtout, jamais une Antigone n'a été aussi vraie, aussi déchirante et aussi déterminée que celle d'Anne Carson. Jamais sa révolte et sa mélancolie n'ont semblé aussi justes. » Edouard Louis, traducteur.

Avec : **Santa Bachini, Lola Bergoin-Graziani, Martine Beroud, Clément Carvin, Paule Combette, Mélanie Dall'Aglio, Philippe Descamps, Muriel Dubois, Candice Moracchini, Caroline Pount** - Direction des chœurs : **Celia Picciocchi** - Lumières : **Sylvaine Comsa** - Mise en scène : **Catherine Graziani**

# CUNFARENZA

## Lagunes et marais littoraux de Corse de la préhistoire à nos jours (par Matthieu Ghilardi)

Samedi 30 janvier à 18h

Ecole de musique Anima **Entrée libre**



- 6 Matthieu Ghilardi vient présenter son récent ouvrage : « **Lagunes et marais littoraux de Corse, de la Préhistoire à nos jours** », une histoire de ces zones particulières et de leurs interactions avec les sociétés humaines.

La Corse et ses îles périphériques comptent environ deux cents zones humides littorales. Très tôt dans l'Histoire de la Corse les sociétés humaines ont su tirer profit de ces zones « palustres » qui leur fournissaient notamment des matières premières variées. Ces secteurs constituaient également des espaces privilégiés pour le développement de l'agriculture (céréaliculture et pastoralisme). Les recherches récentes offrent un nouveau regard sur l'évolution des paysages de douze zones humides littorales de la Corse et d'un secteur de l'île de Cavallo.

Cette conférence s'adresse à un large public intéressé par l'histoire des paysages anciens de la Corse et par la relation qu'entretenaient les sociétés humaines du passé avec un littoral en constante évolution.

**Matthieu Ghilardi** est Chargé de Recherche du CNRS et rattaché au laboratoire du Centre Européen de Recherche et d'Enseignement en Géosciences de l'Environnement (Aix-en-Provence). Il développe plus particulièrement des travaux géoarchéologiques dans les plus grandes îles de Méditerranée : Crète, Chypre, Corse, Eubée, Ibiza et Sardaigne.

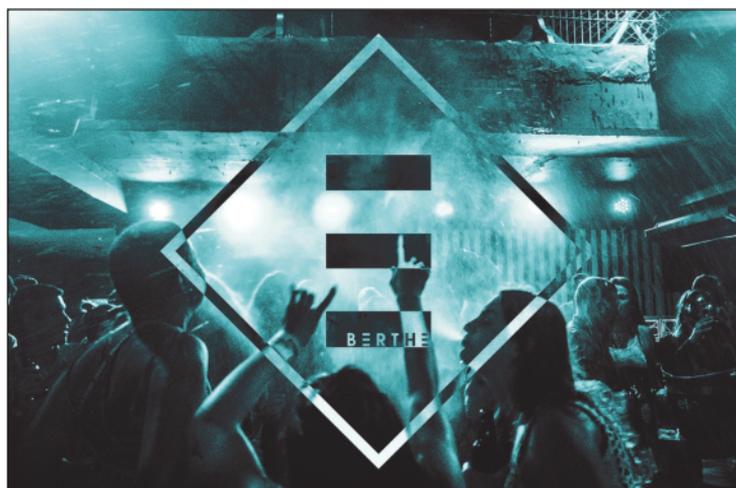
# MUSICA

## Berthe (création électro)

Un projet d'Olivier Bertholet

**Samedi 13 février à 20h30**

Salle Cardiccia **Tarif unique 8 €**



**Berthe** est une aventure musicale menée par Olivier Bertholet et qui est née de la rencontre entre les machines et les instruments.

7

Une musique ancrée dans les productions électroniques, qui vient flirter avec des sons que la musique électronique n'a pas pour habitude d'embrasser. Le grain naturel, organique, produit par les sonorités de la trompette, de la guitare, ou encore de la contrebasse, se marie aux synthétiseurs analogiques, aux boîtes à rythmes et aux samples. Le beat donne alors l'impulsion.

Il pose la première empreinte de l'intention musicale : soulever vos orteils du sol et faire bouger vos épaules.

Le Beat insuffle le groove et projette les arrangements quelque part entre le Post Punk, le Disco, l'Indie, la New Wave ou encore la Techno...

Durant ce spectacle, fruit d'une semaine de résidence au Centre Culturel Anima, Berthe nous emmènera dans son univers hybride et mélangé. Let's dance ?

Machines, voix, trompettes : **Olivier Bertholet** - Claviers : **Sebastien Rodolfi** - Basse : **Corentin Bertholet** - Batterie : **Dimitri Binet** - Guitare : **Bastien Costa** - Ingénieur du son : **Romain Del Vescovo**

# TEATRU & OGETTI

## Maestro(s)

Cie Rafistole Théâtre (Marseille, Bruxelles)

Samedi 6 mars à 18h

Salle Cardiccia (à partir de 6 ans, tarif 8 €)



- 8 **Maestro(s)** c'est l'histoire d'une rencontre entre le cancre et le premier de la classe par le prisme de la musique et du papier coupé, collé, plié et même vidéo-projeté... Dans leur théâtre aux multiples facettes, Papotte et Gigotte qui portent plutôt bien leurs noms, vous embarquent dans une histoire où deux petits héros de papier apprennent à créer ensemble malgré leurs différences.

Entrez à l'École des Chefs d'Orchestre pour y rencontrer Ludwig Amadeus Van Moz', le génie, le maestro, et Rémi Saliéri, le... Ludwig a tout : la gloire, le succès, l'amour de tous et surtout, celui de sa maman.

Rémi, lui, n'est pas à sa place. Eternel dernier, les copains, Papa, la maîtresse, tout le monde le rabaisse. Son talent est ailleurs, forcément. Mais où ?

La pression est forte face à Papa qui veut à tout prix que son fils réussisse dans la musique...

Dans la vie, doit on faire ce qui plait aux autres ?

Ou ce qui nous plait... à nous ?

En cherchant l'épanouissement dans leur art, Ludwig et Rémi vont partir à la découverte de leur humanité, et Papote et Gigote vont apprendre à raconter une histoire ensemble.

**Spectacle également proposé en séances scolaires**

Écriture : **Marion Nguyen Thé** - Interprétation : **Marion Pillé & Marion Nguyen Thé**

## La Passion selon Marie

Cie A Funicella (Bastia)

Dimanche 21 mars à 18h

Salle Cardiccia



9

Un jour de mai, Marie, trente-cinq ans exactement, trouve, dans le silence du Père-Lachaise, le signe qu'il lui fallait pour avoir le courage de changer de vie. Ce jour-là, Marie, une autre, lui apparaît fumant sur sa tombe, cette autre Marie est morte, il y a quinze ans, tuée par son compagnon. Ce jour de mai, Marie, la nôtre, part de chez elle. Elle passe par le « Tout va mieux », son bar (Marie a toujours eu un bar, et un jean), elle achète des cigarettes (cela fait quinze ans qu'elle essaie de reprendre, mais elle n'y arrive pas) et part.

Là, ni elle, ni vous, ni moi ne savons si cela a duré quelques jours ou quelques minutes, ni ce que Marie a fait, ni ce que Lui a fait, mais nous la retrouvons, allongée sur le trottoir. Lui est à côté d'elle, à genoux, en pleurs, Marie fait comme si de rien n'était, elle continue à parler, à remplir l'espace, à espérer, à y croire, et à vivre, jusqu'au bout.

*Elle croise toutes sortes de personnes, plus ou moins connues : la chèvre de Monsieur Seguin, la Rose du Petit Prince, La Petite fille aux allumettes. Elle revit des scènes de son passé, des scènes de leur passion commune. Parce que, oui, dans cette histoire, ils se sont aimés, passionnément, à la folie, puis plus du tout...*

Texte et mise en scène : **Charlotte Arrighi de Casanova** - Avec : **Cedric Appietto, Axelle Bossard, Anne Laure Tondou, Zalfa Seurat, Ombeline de la Teyssonniere** - Dramaturgie : **Chloé Dechery** - Costumes : **Thomas Marini** - Lumières : **Christine Bartoli** - Production diffusion : **Grace Casta** - administration : **Candice Morrachini**

# MUSICA & TEATRU

## Le Lucky Luke's dream (Bob Dylan)

Cie Hélios Perdita (Ajaccio)

Vendredi 26 mars à 20h30

Salle Cardiccia



- 10 C'est le rêve d'un jeune fan de Dylan, c'est le **rêve de Luke** ! Loinement inspiré des « *Late Shows* » popularisés dans les années 1960 (un format d'émission télévisée typiquement américain, mêlant humour et interviews) Luke se voit en jeune journaliste à qui Bob Dylan, l'icône des *Protest-song* des années 60 et 70 a accordé la faveur d'une interview.

Mais Dylan arbore maintenant un look tex-mex, une moustache fine, un visage desséché, un fantôme fuyant... Un Bob Dylan qui pourrait être ce qu'à une certaine époque le Canada Dry était à l'alcool !

Vous l'avez compris, ce spectacle n'est pas un biopic, ni un prétexte à gratter et reprendre quelques airs nostalgiques mais une interview hantée par les textes de Bob Dylan qui arrive encore et toujours à tenir en équilibre, même précaire !

**Spectacle également proposé en séance scolaire**

Spectacle conçu par : **Théo Kailer** - Avec : **Jean-Marie Giannelli, Luc Lebreton, Théo Kailer**

# TEATRU

## Le Petit Chaperon Rouge

Cie Dérivation (Belgique)

Samedi 8 mai à 18h Tarif 8 €

Salle Cardiccia (à partir de 3 ans, 45 minutes)



Dans cette version étonnante (et détonante !) du conte, Loup et Petit Chaperon Rouge ne sont pas vraiment taillés pour leurs rôles traditionnels.

11

Loup préférerait rester tranquillement à la maison au lieu de partir en forêt manger un enfant, Petit Chaperon Rouge ressemble plus à un Super- Héros qu'à une petite fille naïve et n'a pas du tout l'intention de se laisser manger.

Malgré le poids des traditions et la pression de leurs familles, ils vont tenter de changer leurs destinées, dépasser leur peur de l'autre, vivre côte à côte bien des aventures.

C'est drôle, inventif, rythmé par un DJ déjanté et, ce qui ne gâte rien, les poncifs volent en éclats. Eclats de rire !

*C'est un grand plaisir d'accueillir ce spectacle belge qui a obtenu une mention pour sa liberté de ton aux rencontres de théâtre jeunesse d'Huy. La compagnie sera également en résidence à Anima pour sa nouvelle création.*

**Spectacle également proposé en représentations scolaires**

Jeu : **Julien Rombaux, Daniel Offermann** - Mise en scène et texte : **Sofia Betz** - Scénographie et costumes : **Sarah de Battice** - Construction décors : **Raphaël Michiels** - Mouvement et chorégraphie : **Louise Baduel** - Création sonore : **Daniel Offermann** - Création lumière : **Ludovic Wautier** - Assistante à la mise en scène : **Hyuna Noben** - Régie générale : **Valentin Boucq/Thomas Lescart**

# TEATRU & BALLU

## Davia, la sultane corse

Cie Spirale (Bastia)

Vendredi 4 juin à 20h30

Salle Cardiccia (à partir de 6 ans)



- 12 « Davia est un spectacle familial qui appelle à un échange entre générations. Cette histoire sous forme de conte évoque des sujets complexes qui résonnent fortement dans notre société contemporaine. Je suis persuadé que le rôle du théâtre reste de soulever certaines questions, parfois délicates... ».  
(Alexandre Oppeccini)

Maroc, 1763. Alors quelle n'est qu'une petite fille, Marthe Franceschini, originaire de Corbara en Corse, est faite esclave et enfermée dans le sérail du Sultan Mohamed III. Séparée de ses parents, elle grandit dans le Harem Impérial. Elle doit apprendre à devenir une véritable princesse orientale sous la direction d'Aïcha qui règne sur le Harem d'une main de fer. Si elle veut survivre, Marthe devra apprendre à maîtriser l'art de la danse orientale qui pourra séduire le sultan. Cependant, plus impitoyable qu'Aïcha, Iblis, le mauvais génie, guette dans l'ombre pour la faire tomber. C'est en puisant dans ses racines qu'elle trouvera le chemin de sa destinée et deviendra la « lumineuse » Dawiya, la légendaire sultane corse, Davia.

**Spectacle également proposé en séance scolaires**

Avec : **Hélène Roisin, Blisam Zitou, Diana Saliceti, Hakim Hamadouche, Xavier Desandre Navarre** - Texte et mise en scène : **Alexandre Oppeccini** - Scénographie et lumières : **Lucie Joliot** - Costumes : **Claire Risterruci** - Régie : **Cédric Guéniot**

# CINÉMANIMA

## **Au cinéma Excelsior à Abbazia**

*CinéManima vous propose un choix de films art et essai en version originale.*

*Une programmation ouverte à des pays peu représentés dans la production cinématographique.*

### **Dates des séances de Cinéma : (Choix des films en cours)**

**Samedi 16 janvier à 17h**

**Samedi 6 février à 17h**

**Samedi 20 février à 17h**

**Mars 9 mars à 20h30**

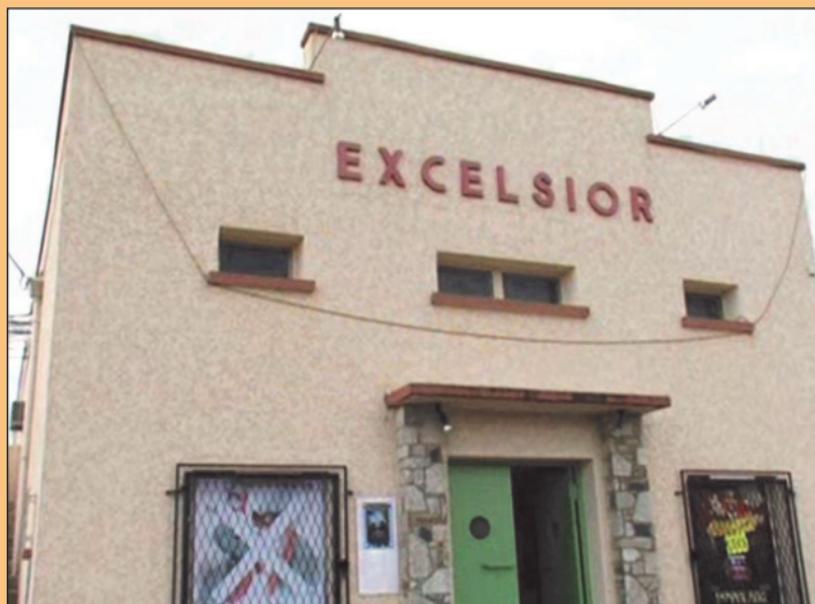
**Mardi 30 mars à 20h30**

**Mardi 13 avril à 20h30**

**Mardi 27 avril à 20h30**

**Mai : dates à préciser**

13



# COURS & ATELIERS

## *Ecole de Musique Anima (E.M.A)*

Animée par une équipe de neuf professeurs, l'école de musique Anima se propose depuis 1994 de favoriser dans les meilleures conditions pédagogiques et matérielles l'éveil des enfants à la musique, l'enseignement d'une pratique musicale vivante aux jeunes et aux adultes, l'éclosion de vocations de musiciens, la formation de futurs amateurs actifs, éclairés, enthousiastes : le public de demain.

### **Eveil, Initiation & Formation Musicale**

**Instruments** : piano - violon - guitare classique et moderne - guitare basse - violoncelle - batterie - clarinette - saxophone

**Ateliers** : musiques actuelles - chant adultes.

## **Aquarelle~Dessin** Depuis 1995, l'atelier est ouvert aux **adultes**

**et aux enfants à partir de 8 ans, le mercredi de 14h à 16h30 à l'ancien collège de Morta.** On y découvre les différentes techniques de l'aquarelle et du dessin dans une atmosphère de partage et de convivialité.

14

## Développer sa créativité et sa sensibilité par l'expérimentation de différentes techniques (peinture, collage, modelage, volume...). Expérimentation qui permettra d'oser, d'explorer, d'imaginer, de faire... **Arts plastiques**

**Mardi (salle Cardiccia) :**

**17h-18h : 5-7 ans, 18h-19h : 8-12 ans**

## **Théâtre** Travail du corps, de la voix et de l'imaginaire, improvisation, construction de personnages seront les bases du travail. Puis viendra le temps de monter un projet de spectacle pour rencontrer un public. **Mercredi (salle Cardiccia) :**

**15h-16h15 : CP-CM1, 16h30-17h45 : CM2-5e, 18h-19h30 : 4e-1ère,**

**20h-22h : terminales et adultes**

# TARIFS

## Cours et ateliers : tarifs mensuels

Ils sont établis en fonction de votre quotient familial (QF) de la CAF :

Tarif **1** : QF < 650 €. Tarif **2** : 650 € < QF < 850 €. Tarif **3** : QF > 850 €.

Tarif réduit à partir de 3 inscriptions dans la même famille en cours et ateliers (hors Aquarelle) :

3 inscriptions = 1 mois offert, 4 inscriptions = 2 mois offerts, à partir de 5 inscriptions maximum de 3 mois offerts. Cette réduction ne s'applique qu'aux inscriptions effectives toute l'année.

Cours individuels	1/2 h hebdo			3/4h hebdo			1 h hebdo			
	QF	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Jeunes		26	35	40	39	51	60	52	68	80
Adultes		44	52	58	66	78	87	88	104	116

**Aquarelle.** Enfants : 25 € / trimestre, Adultes : 32 € / trimestre.

Cours collectifs	Eveil, initiation et formation musicale. Chant, ateliers musicaux (sur la base d'1h/semaine). Cirque, théâtre, arts plastiques.			
	QF	1	2	3
Jeunes		15	18	21
Adultes		20	24	28

## Spectacles, cinéma, conférences...

Abonnement Octave 50 € pour 8 tickets, valables sans limitation de durée et utilisables en famille ou avec des amis.



**Spectacle vivant** sauf indications contraires :

Entrée adulte : 18 € - Abonné : 2 tickets (12.5 €)

Tarif jeune : 7 € - Abonné : 1 ticket (6.25 €)

**Cinéma - Conférences**

Entrée adulte : 8 € - Abonné : 1 ticket (6,25 €)



**Pass-cultura accepté pour toutes les activités.**

# ANIMA...

Reconnu pour l'exigence et la qualité de son projet depuis 1992, le centre culturel ANIMA est un acteur culturel majeur de la Plaine Orientale. Il propose de nombreuses activités hors saison : enseignements artistiques, diffusion de spectacles vivants, actions scolaires, accueil de résidences de création, programmation de cinéma « art et essai », conférences, lectures, expositions...

Il a des relations suivies avec de nombreux artistes et acteurs culturels, en Corse et hors de Corse.

Ses actions sont menées grâce à un fort engagement bénévole de ses membres, regroupés autour d'un projet associatif en constante évolution, et s'appuient sur une équipe de douze salariés.

*Présidente* : Pauline Peraldi. *Directeur* : Olivier Van der Beken.  
*Administratrice* : Elodie Regnier. *Secrétaires* : Hassna Lazaar, Virgile Ferjoux. *Accueil technique, diffusion* : Virgile Ferjoux.  
*Régie* : Cédric Guéniot

Anima est :

- Reconnu par la Collectivité de Corse comme « Pôle territorial de formation initiale à la pratique artistique » et comme « Scène de Corse ».
- Affiliée à la Fédération Française de l'Enseignement Artistique (FFEA)
- Agréé par le ministère de la Jeunesse et des Sports comme « association de jeunesse et d'éducation populaire » et par le ministère de l'Education Nationale comme « association éducative complémentaire de l'enseignement public »
- Titulaire des licences d'entrepreneur de spectacle 1, 2 et 3.

**Vous pouvez soutenir les actions de l'association  
en devenant membre d'Anima,  
on vous en rappelle l'objet :**

*« Favoriser, organiser et développer,  
dans les domaines artistiques, sociaux et culturels les  
possibilités de formation, diffusion,  
aide à la création et aux initiatives. »*

# NOS PARTENAIRES

La Collectivité de Corse  
et la commune de Prunelli di Fium'Orbu  
ont signé une convention avec le Centre Culturel Anima.



Des communes de la Plaine Orientale  
soutiennent également Anima.



**Aghione**



**Lugo di Nazza**



Anima est partenaire du RéZo qui soutient  
la création musicale en Corse.



# Centre Culturel Anima

spectacle vivant

école de musique

cinéma

ateliers artistiques

lectures

conférences

stages

expositions

actions scolaires

résidences de création

Renseignements - Réservations - inscriptions

Centre Culturel Anima

Casamuzzone 20243 Prunelli di Fium'Orbu

Tél. 04.95.56.26.67

m@il: [anima.centreculturel@sfr.fr](mailto:anima.centreculturel@sfr.fr)

Site: <http://www.centreculturelanima.fr>